

SÉNAT DE BELGIQUE

SESSION DE 1951-1952.

SÉANCE DU 8 JUILLET 1952.

Projet de loi limitant les fermages et abrogeant les arrêtés ministériels des 30 mai 1945 et 30 novembre 1946.

AMENDEMENT DE M. GODIN
AU TEXTE
PRÉSENTÉ PAR LA COMMISSION.

ART. 11.

Insérer entre les mots « La présente loi » et « entrera » les mots : « dont le caractère est à la fois exceptionnel et temporaire. »

A. GODIN.

Justification.

Le rapport dit bien qu'il s'agit d'une loi exceptionnelle et temporaire : il est préférable de le dire dans la loi, laissant au législateur le soin de décider quand il y aura lieu de modifier cette loi. En ajoutant les mots que je propose, le législateur prend en quelque sorte l'engagement moral de revenir sur cette loi si les circonstances changent.

Voir :

Documents de la Chambre des Représentants :

85 (Session de 1950-1951) : Proposition de loi;
540 (Session de 1950-1951) : Amendement;
6, 8 et 16 (Session de 1951-1952) : Amendements;
196 (Session de 1951-1952) : Rapport;
197, 228, 238, 247 et 280 (Session de 1951-1952) : Amendements;
337 (Session de 1951-1952) : Rapport complémentaire;
375 (Session de 1951-1952) : Texte adopté au premier vote;
393 (Session de 1951-1952) : Rapport complémentaire.

Annales de la Chambre des Représentants :

8 et 9 avril; 20 mai 1952.

Documents du Sénat :

314 (Session de 1951-1952) : Projet transmis par la Chambre des Représentants;
343 (Session de 1951-1952) : Amendements;
389 (Session de 1951-1952) : Rapport;
391, 411, 423, 425, 432, 434 et 444 (Session de 1951-1952) : Amendements.

BELGISCHE SENAAAT

ZITTING 1951-1952.

VERGADERING VAN 8 JULI 1952.

Wetsontwerp tot beperking van de pacht-prijzen en tot intrekking van de ministeriële besluiten van 30 Mei 1945 en 30 November 1946.

AMENDEMENT VAN DE H. GODIN
OP DE TEKST
VOORGEDRAGEN DOOR DE COMMISSIE.

ART. 11.

De woorden « Deze wet » te vervangen door de woorden « Deze uitzonderlijke en tijdelijke wet. »

Verantwoording.

Het verslag vermeldt wel dat het een uitzonderlijke en tijdelijke wet betreft : het is doelmatiger het te zeggen in de wet en aan de wetgever de zorg over te laten om te beslissen wanneer het zal aangevoelen zijn ze te wijzigen. Door de voorgestelde woorden toe te voegen, gaat de wetgever enigszins de zedelijke verbintenis aan op die wet terug te komen indien de omstandigheden veranderen.

Zie :

Geodr. Stukken van de Kamer der Volksvertegenwoordigers :

85 (Zitting 1950-1951) : Wetsvoorstel;
540 (Zitting 1950-1951) : Amendement;
6, 8 en 16 (Zitting 1951-1952) : Amendementen;
196 (Zitting 1951-1952) : Verslag;
197, 228, 238, 247 en 280 (Zitting 1951-1952) : Amendementen;
337 (Zitting 1951-1952) : Aanvullend verslag;
375 (Zitting 1951-1952) : Tekst aangenomen in eerste lezing;
393 (Zitting 1951-1952) : Aanvullend verslag.

Handelingen van de Kamer der Volksvertegenwoordigers :

8 en 9 April; 20 Mei 1952.

Geodr. Stukken van de Senaat :

314 (Zitting 1951-1952) : Ontwerp overgemaakt door de Kamer der Volksvertegenwoordigers;
343 (Zitting 1951-1952) : Amendementen;
389 (Zitting 1951-1952) : Verslag;
391, 411, 423, 425, 432, 434 en 444 (Zitting 1951-1952) : Amendementen.